Expanded Table of Contents for Lurie, Realms of Literacy

Part One: Literacy and Power	013
Chapter 1: Shards of Writing? Early Fragments and the Nature of Literacy	015
The Hirota Shell Artifact	017
Writing Lessons: The Politics of Plural Literacies	020
Reading for the Barbarians	022
Better off Unread?	028
Theorizing Literacies	033
Great Discovery or Just a Smudge?	040
Defining Writing	040
Fragmentary 'Inscriptions' of the Yayoi and Tomb Periods	047
Coins and Contexts	052
Early Chinese Coins and their Legends	052
Materiality and the Meaning of Writing	055
Mirroring Text	056
Formulaic Inscriptions on Chinese Mirrors	057
The Meaning of the 'Pseudo-Inscription'	059
Conclusion	063
Chapter 2: Kings Who Did Not Read:	
Scribes and the Projection of Power from the 1st to the 6th Century CE	067
Peripheral Diplomacy and the Inscription of the 'Chinese World Order'	069
Queen Himiko's Communications	074
"My Fiefdom is Remote and Distant"	080
Writing Between the Korean Peninsula and the Japanese Archipelago	083
Writing in the Early Korean States and their Relations with Wa	084
A Complex Diplomatic Overture	085
Scribes in Service to the Yamato Kings (Fifth-Sixth Centuries CE)	088
Scribes, Kings, and Vassals	091
Of Errors and Audiences	099
The Place of Writing in the Tomb Period	103

Court Scribes in Early Japanese Histories	105
Shinni's Triumph and the King Who Could Read	105
The Scribe Wani and the Anachronistic Origins of Writing	109
Chapter 3: A World Dense with Writing:	
Expanding Literacies in the Seventh and Eighth Centuries	115
The Emergence of New Literacies in the Mid-Seventh Century	119
Wooden Tablets (Mokkan) and New Uses of Writing	121
The Seventh-Century Transition	125
Buddhism and Writing	131
Swords to Statues: The Continuity of Early Buddhist Inscriptions	132
Accounts of the 'Transmission' of Buddhism	136
Multiple Buddhist Literacies	142
Context, Material, and the Breadth of Early Japanese Writing	150
Rock, Paper, Splinters	151
Inhabiting the Realms of Writing	162
Part Two: Writing and Language	167
Part Two: Writing and Language Chapter 4: <i>Kundoku</i> : Reading, Writing, and Translation in a Single Script	167 169
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script	169
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese	169 170
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing	169 170 170
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku	169 170 170 175
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku	169 170 170 175 180
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries	169 170 170 175 180 184
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries Direct Evidence of Reading Practices	169 170 170 175 180 184 185
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries Direct Evidence of Reading Practices Chinese Texts and Genres	169 170 170 175 180 184 185 187
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries Direct Evidence of Reading Practices Chinese Texts and Genres Kundoku's Role in Writing	169 170 170 175 180 184 185 187
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries Direct Evidence of Reading Practices Chinese Texts and Genres Kundoku's Role in Writing Early Korea and the Spread of an 'East Asian' Script	169 170 170 175 180 184 185 187 190
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries Direct Evidence of Reading Practices Chinese Texts and Genres Kundoku's Role in Writing Early Korea and the Spread of an 'East Asian' Script Writing and Language in Early Korea	169 170 170 175 180 184 185 187 190 195
Chapter 4: Kundoku: Reading, Writing, and Translation in a Single Script Language and Writing in Chinese and Japanese Chinese-language Writing The Nature of Kundoku The Significance and History of Kundoku Back to the Beginning? The Seventh and Eighth Centuries Direct Evidence of Reading Practices Chinese Texts and Genres Kundoku's Role in Writing Early Korea and the Spread of an 'East Asian' Script Writing and Language in Early Korea Korea, Japan, and the East Asian Writing System	169 170 170 175 180 184 185 187 190 195 196 203

Chapter 5: Governing in Prose: Written Style in the Kojiki and the Nihon shok	ki 213
Parallel Inscriptions in the Main Hall of Hōryūji	214
The Shaka Inscription	216
The Yakushi Inscription	219
The Significance of Stylistic Divergence	222
A Vernacular Voice for Ancient Matters: The Kojiki	225
The Structure and Content of the Kojiki	225
The Written Style of <i>Kojiki</i> Prose	227
Localizing a Universal Rhetoric: The Nihon Shoki	232
The Structure and Content of the Nihon shoki	233
The Written Style of Nihon shoki Prose	235
Written Style and Authority in the Eighth Century	242
Kojiki and Nihon shoki: Narratives of Inception and Reception	244
Ideology & Mixed Writing: Royal Proclamations & Shoku Nihongi	250
Chapter 6: The Poetry of Writing: The Man'yōshū and Its Contexts	254
Flowers Of Naniwa: Spelling Verse Syllable by Syllable	261
Poetry and All-Phonograph Mokkan	262
Inscribing 'Songs' in the Eighth-Century Histories	263
The Diversity of Writing in the $Man'y\bar{o}sh\bar{u}$	268
Styles of Man'yō Writing: Logography at the Center	271
The Hitomaro Poetry Collection and the Rejection of Phonography	277
Context, Choice, and Stylistic Difference	287
The Man'yōshū and the Poetry of Writing	288
Writing and Poetry in Early Japan	300
Chapter 7: Japan and the History of Writing	312
Writing and Language in Japanese Culture	313
Overcoming the Bilingual Fallacy	323
The Extended Nature of the 'Chinese' Script	334
The Latin of East Asia?	342
Myths of Efficiency and the Diversity of Literacies	353
Envisioning a World History of Writing	357